



UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y CIENCIAS
DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

**LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI EN LA COMUNIDAD YAWEPADE:
CONFECCIÓN Y USOS**

**WAODANI EÑAINKOO YAWEPADE NANI KEWEÑOMO: BADOGI ANOBAY EBANO
EÑAKII**

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

Autor: Guillermina Ana Gaba Caiga

Director: Claudio Calapucha Andy

CUENCA - ECUADOR

2014



PARTE I

EN LENGUAWAO TEDEDO

ANGIMAMO

Tomena ñeimamokey mamoma tomena
godongantapa itede itede tomemo bada Ñai
Caiga anomay gonongantapa tobo eñente
bakeboimpa ante, anobay wadebopa, Wegongi
ingante tomenga oto ingante kowe aka keki
toma keboimpa. Anobay boto tono kekan
ingante tomenga kowe angakeboimpa, anobay
wadebopa tomemo beye ingante tomenga boro
menkayonta ate eñenke gowomo kowe tomemo
wiñenani inanite ate ongogaimpa.



WADEKIMAMO

Tanoponi wadebopa wengongi ingante tomemo
wempoidi wengongi tomenka odomoingaimpa
toma tado boto toma menkayonta akekeboimpa
ante manomay tomemo kee anomay tomemo
wempoidi inanite tomena toma kedaimpa boto ate
eñengi beye aye tomemo nanoge inte tome boto
tono godogame kekaimpa tomemo kete gobo ate
kiame kiame godo igampa, anomayt omemo
wiñenani inanite kowe adodake betate gobo
kewente wete eñenanimpa, tomemo odomonani
inanite anomay boto tono adani enanite kowe
tomenani tono beetente monikabo bay
kewemonimpa.



TOMA TEDE

Menkayonta abo tomeñene akinani ante nani keyomo EIB, amo impa adoke adoke toma nano eñako Waomoni bai anobay ébano keki anobay eñaki ante toma yawepade kewenani tono, mani tono keki mowa wa ébano kete anodo Waomoni eñente kewe weñakedanimpa ante aye mani ate wiñenani ate eñente godogame aye ponani inani odomonginani.

Boto yewemoñomo tawe nani tawenani odomonanipa toma ébano ébano kete winponenamain tomenani eñako tomenani nani keweñomo aye mani badongui kete eñenamay godomenke bay manino eñaki toma itede mani tomemo keke yewemontabopa tomanani inanite ante eñente, nee odomonani, nee adani, wempoidi nee anani inanite toma yawepade nani keweñomo kewenani ante eñentabopa.

Ñowo tomeñomo kewenani kowode weko kee ñanani moni kimani inkete tomenani inanite ponente amo eñente anodo minte ketee ñakinani, kinante moni kinkinante waemo inante moni kinkemo ate wadani ate wadeki nani moni memeydi keponibay toma anodo wakete monbay ponente watape, godongame kewente wakewengimamo nente gokimoni.

Toma tawenko boto toma amo eñente kedani intapa 20% toma nanike weñomo kewenani dobe moni weñako eñate kewenani.

Inke boto kee keñomo tenee kedinko otawentapa kompaneana nanike weño ongoni beye ketome waodani inanite weko godon gaente tomenke eña nani tapa anobay Kengi godonani ome kedamay moni weko eñadamay bate monikin winponenanimpa.

Anomay atabopa kompaneana okontapa ome ke kinianante, mani tokodeka waako godonte ente moni eñako winponenanipa, anomay ede nenani wimoniki neñay nenanipa nangi geñente wedanipa waodani adani kete.



TOMA NENKOO

ANGIMAMO3

WADEKIMAMO4

TOMA TEDE5

TOMA NENKOO6

TANO TEDE7

YEWENKAY I11

EDEMOTEDPAMO TONO EDEMO EÑENGI11

 1.1 Eyomono ome iin11

 1.2 Waodani nani gidinkabo.....12

 1.3 Nani kiwiñomo ébano in waodani beye.....13

 1.4 Waodani be ebano iin omedenko14

YEWENKAY II15

YEWEMONKO EBABO KETE WAODANI EÑAINKO BADONGI IIN ANTE15

 2.1 Waodani eñainko15

 2.2 Omede ongonko geteengi.....16

 2.4 Nani eñako badongimamo19

YEWEINKAI III20

AKIMPA EPODO IN NANI DODANI WEKO EÑAKINKO AYE EBANO KEKIN20

 3.1 Eñakinko ongiyenani kii20

 3.2 Eñakinko okiyenani kii.....21

 3.3 Eñakinko ponente neeko aye odomogikoo22

YEWENKAI IV24

KEKINBEYE24

 4.1 WAODANI EÑAKINKO KEKI BEYE NEGONGETE TEDETE EÑENTE
 MANOMAY IMPA ANTE KEKIMONI24

Toma keitede ton Kekinkoo28

 Toma keitede28

 Kekinkoo29

TANO TEDE

Mani yewemoi inimpa boto ante eñente kee tomanani inanite odomonketante ébano kete waomoni eñakinko onente pomoni anobai ébano ponemoni waomoni bay.

Anomay nempa yewemonkoo eyomono ñawoke ponani waodani gidinani wao tededo tedemoni, tomenani kewenani poñene omenko de Orellana, Pastaza anomay Napo.

Ñowo iin nano keweñomo yawepade impa nani watape nanikabo kewengi moni waokabo, mani iñomo tedepa wene ñawoke kewengay moni ñene ome mani impa provincial de Orellana, wenenke ome parroquia Dayuma gameno moni keweñomo impa Pindo. Waodani, nani kabo kewente ponani inanipa weene kowodeidi prehispanicas anani maniñomo pomoni imonipa ñowomoni ñene ome inte kewemoni. Waodani ponente kewengimamo impa dodani bai (nanikabo poneimamo), tome neni tedepamo eñakinko keginko impa nani nente kewe waodani.

Tomenani maa wadani kowodeidi tono betente wade godanipa tomenani ome kewengai betate wayomo giya ome wekete bay iñomo ogran epe yekapa tomeñomo gininkoidi tomenani weka ente gote tomenani nano eña weko da weñadanimpa win tomenani eñate pegai weko.

Ayeponi nano beeteyede wadani tono wadani nanikabo betente godanimpa yawape gameno tomenani tano yede keweñomo ñene ome Orellana gameno tomeñomo wadani kewengadanimpa.

Mani womo nano wade goyede dobe wado ponigimamo ente godanimpa dobe weko eñate komananimpa. Ongiyenani badonanipa okabogata, ogeme, bagakai, tinta, kome, ñanka anomay pemonanipa nani ponenimay wenongi beye awaki beye oongi beye.

Okiyenani anomay badonanipa okabogata, come, tinta anomay kewigade okone winkaketante tomenani padanipa kaka tono anomay wienka tono wayomo waomo goketante anomay ongiyenani waa akedanimpa ante. Aye Waodani aweidi tono tededani inanitapa adoke wao bay mani beye ainani inanimpa, boto waotobo ate anodo pokae tomemo kewengi beye emopamani ante adike awe inte tokadanimpa.

Tano yede tedepa ébano eñagadanin ante ongiñenani beye inkete cowema eñagadanimpa nani kome aa manomai waponi weene yede eñegadanimpa waemo kewenketante tomayede be tente okiyenani

Tano anomai okiyenani yekene eñadanitapa nani wigan aa mani yekene cowema eñadaipa manomai nente ñowo ganka kewenanipa. (Manuela Ima, 2012).



Tomenga Alba Moya (1998) waodani nani kewenkabo weene yede kowema omadani kewenaritapa. Nano wada amamay kowwe omadani kewente beye nangi piñenani ingadanimpa manomay ante omede omadani kewente nani kabo kowe tenonte wete keweñonani kowode pon ate bamo tenonani wegatimpa monkameme ente kegoño, tome yekene impa kowe ome gompoki beye ante tenonte kewegadanimpa, ñowo ganka aye mee kewenanipa kowode tono metenamaynani.

Mani yewemoni yekene impa waodani nangi kowode onko gameno kewenamainani tono, manomay kete ébano mono eñate kewengii ante. Aye wadani ponani ate beye anoaby ante ñowo yekene doobe weko eñadani badanipa waka ponga geñente beye.

Ñowodani wiñenani yekene meapamo bay, adoke yekene weko tono wa yekene omadani. Manita yemomoi yekene ampa ébano kete nani eñakoo badongi iin ante Donani eñagainko eyedeme inke dee badamay ingimpa ante. Mani yekene nangi waemo impa ñowo pedani beye anobay gidimonani yawepade kewenani beye, winponenamay inkedanimpa ante ébano kete ente badongi iin ante dodani kinkoo. Mani kete ate nangi waemo bakinga nanikabi nani keweñomo, manomay kete ate eñente bate godomenke neente kewenginani tomemo memeydi kegainkoo. Ñowo wado bate bay bapa ñowodani tono, mami impa tomenani wempoidi keeme kedamay inani beye, manomay in ate ononke kowode wekoke eñadanipa.

Mani yewemointa win tomenke ébano kete badongi iin ante kepa, godomenke bay, ébano kete edmo eñente bakinani ante ponente kebopa, godomente eñte bate godogame bee tente bay ome tono kekimo imompa, manoamay kete bay mono wiñenani doobe eñte bakinani.

Bakodani ananipa, weene yede kowe kewegamonipa weko omamoni, piñene kete keeme ponenamay, aye pente ate yekene kowe wempoidi tono geña gogadanimpa tomameka ñowo Amazonia nani ayomo. Mani beye ñeñeydi yekene kowe apenete eñente wadani inanite godo apenemayminipa ante anampa nani kete kewengaimamo wiin odakedanimpa ante, manomay kedamay imo ate eñenamay bakekedanipa mono nañe weñomo (Okata, 2013).



Boto, Gaba Caiga Guillermina Ana, nee kete yewemonimo tome impa "WAODANI EÑAKINKOO YAWEPADE NANI KEWEÑOMO: BADOGI ANOBAY EBANO EÑAKII", amopa eeme toma apenemamo, ponemamo aye tome nano nee maniñomo kedin impa tomenganke nee yewemonga beye ingiimpa.

Cuenca, 7 abril de 2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "G. Gaba", written over a horizontal line.

Guillermina Gaba.

1600629172



Boto, Gaba Caiga Ana Guillermina, neeyewemomokedi“**WAODANI EÑAKINKOO YAWEPADE NANI KEWEÑOMO: BADOGI ANOBAY EBANO EÑAKI**”, amopaayea ante ino nano Universidad Cuenca nee, tome base in Art. 5 yewemoiko) año nano yewemoninta tome kii nano ponenkate tededí, godomenke tatodonkekete bay, eebe aynkaka anobay aye ate akininke, tome impa tomemo ate tawente engi beye Licenciado en Ciencias de la Educación tome yekene Educación Intercultural Bilingüe. Mani keki nee Universidad Cuenca kebayngampa manikedi, wiin winwabakin eeme inke tomemo kedi aye tomemo gidinani gameno nee yewemomo tono.

Cuenca, 7 de abril de 2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Guillermina Gaba', written over a horizontal line.

Guillermina Gaba
1600629172



YEWENKAY I

EDEMOTEPAMO TONO EDEMO EÑENGI

1.1 Eyomono ome iin

Yawepade nani waodani keweñomo gogempa weene Bogopome ingayñomo, tomeñomo kee godanipa Ñewa moomodani. Weete kowode awene bay kete yekene, nani kiwiñomo impaParroquia Dayuma, Cantón Coca, Provincia de Orellana.

Mani weenenani ome ingai Bogopo anobay owo anani Yawepade, tome gogempa Todobodo ononga (Napo) aye Guiyero (Tiputini) anoaby Ewengono (Curaray).

Yawepadeimpa waodani ome yewedeka maniñomo kedanipa tomanani wao tededo tededanike; weene yede kowema ininani yekene Waorani inanipa, anoaby yewemonte ongompa omede oynga onte aye meñekako petebewenani anobay wayomo wayomo go kewenani, wenenke ome kedani, maninani kewenaninpa 1950 wadepo iñene eñate Todobodonga inkeEwegono ganka, anobay ñene onkiyabo we da boyomo Napo-Galeras nani añomo waiwoke iyi Dicadonga yewa ganka (Yasuní, Nashiño y Cononaco) (ñowo Perú ome yewede ganka). Maniñomo ñowo yekene wado impa edemo eñente ate tome ñene awene nano kee, provinciaNapo, Orellana aye Pastaza, anobay wadonpo kepa Parque Nacional Yasuní ano ani waewoke.

Mani nani keweñomo badonatapaOcataNihua tono TepaQuimontari, aye geña nano wwenani tono,nangi kowode ome awemo ente ke wedinke mani beye kedanitapa. Aye 2007 wadepo iyede nangi kowode gii ate bey ego wokenanitapa tome ome wee gompote geña waa kete kewenkete ante nani gidinkabo bay.

Ñowo nai keweñomo Yawepade, neempa adoke nani wiñenani ayomo. Anobay tipempoga go emempoke gidinani, mani betente tomanani 87 inani; maniñomo kewenani yekene meñeca tono wa oinga abo kente kewenanipa. Wayomo ponani tono betente bate beye wodo win eyadanipa dodani bay, eyedemenke manomay keki ante ateke weñate kedinke gaa tadongadanipa.



Maniñomo yekene menaa pikena kewenapa adokanke ongiñenga tono okigena tomena tomaa yede kowe dodani bay eñada inapa, nani gidinkabo kewenanipa awempa tono yeimenta anomay dodani onko tono manomay kewenanipa.

Anomay nano weene nani negay ñowodani yekene doobe ñempo ketebai kedani wedinke ebanono kete anodo oke emente cowe nente kiwigimpa ante yewemoui impa.

1.2 Waodani nani gidinkabo

Tome ñenegade yewemointa tedepa Real Academia de la Lengua Española inte, nani gidinkabo impa “adokabo ke nani geya kewenkabo godongame watape kete”

Maninko nano tede okonte yewemomopa adokabo ke nani geya kenkabo, mani kete nani gidinkabo watape kete wa kewenaipa aankedobay, mani impa waodani nani kete kewe, wadani anobay kete kewenanipa wakabodani, waodani nani gidinkabo inanipa amanomay: wempoka, waana, naowenga, naowena, naomomoka, nanomomooda, aye wadani. Mani beye, tomenani kowe omede gote kewenani inanipa, keeme kete nangi iin gitawenkete ante teemo piñengi beye, anoaby tomenani iñimamo nenanipa ébano kete kiwingi iin ante.

Nee onkone anga yekene wempoka ingapa teemo inte beye manomay kete nanowenani inanite keka waemo ate eñenanipa aye wadepo beye, manomay kete ate nangi waemo bate watape keginani keeme winwa kedamay, mani kemo ate anodo te bate waemo kete keweginani ante kekimoni, wayede tomenani godomente watape kekedanimpa ante.

Nani gidinkabo yekene impa tekeyede bay tomanani nani keweñomo, wadani beye impa nawangaponi impa ante tededanipa, win ononke nani gidinkabo beye tome nangi waemo iin ante beye.

Waodani nani kewe yekene edemo kete eñegimoni ébano kete mono memaidi kewegadani ante weene yede nani kowode tono be tenamay iñede aye nani bee tini waiwoke. Anomay wadani nee tono betente omede gameno kewemo anobay impa wayomo wayomo owo godanimpa tomenani ome we kekete ante anobay tomenani



nangi nenanitapa aweidi tono ongaidi inanite manomay negadanimpa toma eye. Nani wene keweñede wegogui ante eñenamai inanitapa. Nanikabo nani keweñomo impa watape kiwingi ante tomanani be tente waemo kete doo yede bay kiwingimpa ante ne tein piñenga anga inkete anobay nani gidinani kenkade kewenani beye ante manomay kete we aate watape kewemaipa ante tedepa

Onkiyenani tono ongigenani wodo wa keki win kedani, anobay wayomo kewenani bay. Mani beye weete godonte ente kewenani nani gidinkamo anobay nani geña kewenkabo, wadete godongame wa kete kewenanipa win kete pinte bay kewenani. Waodani yekene tomenanike piyene kete kewenanipa wayomo wayomo, nani gidinkabo, eyeme nani eeme keyede gogente tededanipa ébano kete kewenani ante anomay okiye ñanonte kontate tededani

1.3 Nani kiwiñomo ébano in waodani beye

Tedepamo “nanikiwiñomo” tome yekene poninpa nani datino aan nani kiwinko mani beye tededani tomanani bay ante, manomay kete adanipa nani bakoo kiwiñomo. Adoñomoke nani kiwiñomo impa waodani bakodani tono nani beetente kiwiñomo, tomenani kiwino, tomenani tededo, nani ome keweñomo (Disponible en: <http://definicion.de/comunidad/> Acceso, diciembre de 2013)

Mannomay impa tomaa waodani beye nani kiwiñomo, tomanani nani betente kewiñomo toemnani gidinkabo, nanikegaino, pomemamo tomaa nani againko mani yekene omede aye nain akoo, nani ponenko manomay kete kewenanipatomabeka.

Weene yede waodani inanite eñenanitapa “auca” ante, winwa tededo ante ananitapa nani kabo kee, nanikabo tenonte manomay kete kewenani beye, anobay kowode, namentadani inanite teno beye, manoamay kete kowe tenonani ate ananimpa.

Nani kiwiñomo yekene ébano kete gokinani wewomonte kewenani, wiin onowede, anobay nenani tiñe woti goki beye. Tomenani nangi waemo nenani ayaa, waemonke kengi kente beye win kowode onko poon kenani inani, anobay nangi oynga kenanipa aye wenenke minte pee bedani. Tomenani bako onkiye mangewenanitapa, anobay nangi yebenamay inanitapa anikabo tenonte wente beye.



Tano nani keweñomo impa “nanicabo”, manomay kete nani gininkabo bate bamo kewenanipa, tome yekene adoke “onkontato” tomenanike beye iyope bay inte kewenani, maniñomo yekene adoke pikenga o pikena emowo pemonte neenani tomenani gameno ante.

1.4 Waodani be ebano iin omedenko

Waodani neepa nano eñenkoo ebano kete oome badongii ante omede oonta. Adoke nangi kete badongi mani impa ebano kete entepo badongi iin ante ponekate ate kedanipa, mani badonte oinga onani inanipa anobay nanikabo wenoyede, kowe gata inte onani inanipa.

Waodani nani akoo yekene win wadon impa tome omeka inko tono nani kewenenko, eyedeme penenaninpa ñenegade ome impa ante. Mani nani ponegay wodo nawanga impa, tomeñomo ñowoganka omede kowe kewenanipa waemo aate bay wiin wadani ponte winwa kekedaninpa ante.

Nani eñeninko edonke impa tome ongipoy ayeo mede kewenani beye. Aweidi nangi waemo inanipa waodani beye. Tomaa nani wente eñomo tome eñemamo oñabo emenani beye anobay oome tono miimo beye ante. Mani yekene tomenani ébano kete manongi ante ponente kedanipa. Tewe yekene tapa tokin beyenke impa anobay omena badongi aye dagenka yekne ente key kete bedanipa nani dodani kegaymain ante.

YEWENKAY II

YEWEMONKO EBABO KETE WAODANI EÑAINKO BADONGI IIN ANTE

2.1 Waodani eñainko



Nani weko eñako ante eñente yekene, tome mani RALE, ampa “weko eñakinko yabepo ino wodongate nani baonga eña”, manomay ante tede weko nani eñako yekene tomanani nani eña impa inkete adoñomonke nani kewenkano nani nee kowe ébano kete neeingi in ante nani kete kewenko.

Waodani doobe pegainani yekene kowemaa goobe kewenani inanipa mani beye kowe omadani kewenanipa, onkiyenani yekene onokamo ganka da weñate mogenanipa tome weota awe inte ini pante badonanipa weowe iniwe, ongigenani yekene kome pagente egenanipa ongekado noo, manoay kete iyene kedanipa nani keweñomo. Wadani nani kete kewemay kedanipa, ñowodani yekene wodo doobe dee bapote bay bagodanipa tomenani wadani kowodeidi tono kompaneaidi wekakewente beye, nani kete tokode eenkaka manikaka kowode weko godonte enanipa. Weene yede tomenani weko intapa kome nani dayomo date badonte ñanonkadiyente kewenanitapaonge inte peemagimpa ante. Wodani beye kome omekadiyenga yekene omaka inte bay inganpa, tome kome enkadiyengi yekene impa tein piñengi beye. Anobay onkiyenani tono wiñenani nenanipa tome kome giyame.



2.2 Omede ongonko geteengi

Omede ongonko geteenkete yekene wayomo wayomo omede gote kewente enkekebi, dikimi dikimi kewente tomemoidi, awetapo wepeta, ongi, gengenka, ooma, manomay kete minte ente badonte eñadanipa. Onginko tono tomemonko yekene pantokagi, enkapoeme, ongemekeki beye impa, mani yekene toma omede ongonke inkopa, ñowo wodo nangi dee ampa. Gipeningi yeke oñabo, tomenka tono wepeta ente badonanipa.

Anobay wepey madoenente ate kaka ente kebaimpa dodani nani kegain bay manomay ayaa pagadanimpa anobay wentamome pagadaninpa tome impa wenka.

Oynga tono oma eñadani inani yekene kowe wanteño wanteño onanipa. Pikenani yekene onte enteponani ate ooma wiyate todanipa. Tomaa omanko yekene ente mao tapa tono okabogata badonkete ante enani inipa. Doiye ooma yekene oña odomonte ongi ante enanipa eemeno beye. Oingaidi бага togegate enanipa pantokagiya penomonte wodonte, oynga oonga inte mogengampa ante ate wekedanimpa ante.

Kome nani ñanokadiyente enkadiye yekene dayomo epanete wodonte dadani beye tomeme bapa, mani kome yekene ongigenani tono onkiyenani enkadiyenanipa. Tano yede dayomo ente aminente ate wodoonte aye dadani doobde kome bapa.

Pankayede yekene onkiyenani oñabo oñe goimo bee wodonte mee tadomiñente eyadanipa; anobayokabogata, ongime, tinta, pantokagi, digintay, ñanka aye dodani dikago tomaa mamiko nente kedanitapa.

Ongigenani yekene kowema eñadanitapa dodani bay aye anobay okagoanta, poganta, tinta kome. Ñanka, ogime, dikago aye oña. Dodani dikago badonke kete wedinke, adoke gamewe mee yiti nao togate badonanipa tomani ongigenani tono onkiyenani, ebame keyede wiñenani anobay.

Tomena keme (pikena waoda) anatapa mani tomemonko enkegote wedinke kowe katoymi, tode ami ate mina gokaya imina ate watamo poni inkekepa inkete emaimipa toma koo pono engi impa.

2.3 Omede ongonai inanite manomai kekinko

Tano tomako badongi enanipaomede ongoinkete aye toma eninke ide wado wado wado badogoki impa anobaygan wedinke yewemo weinki impa ébano tome beye yewemongi iin ante:



One beye

Tano poni

Tano one gote onkone enteponte ate yadanipa inkete anobay ponente wedenke tapomonkadanipa

Mea

Mani gote adopoke bakoo poni enteponinke ide kontate yadanipa tome one inte tano yao okonte eninke weña wenomenpo wenoñonani panka yekene weo te ate wi wa ide bapa ante wido kedanipa panka yekene waponi ke ate weete mani on ente dadonanipa mani onginkaka toma badongi impa anobay wiwa ii one ke ate badonamay inanipa.Una



Mea go adoke

Mani toma yadinke ide doobe enonanipa one inte tikadene emenpoke minuto ganka anobay takononani yogipa .

Mea go mea

Anomay epene entegote menomente wodonani to

bipempa..



Emenpoke

Mani tomanponi neente ate ide oo godanipa ongi baqdonketante digintai patokagi ononkapome ongeme anomay tinta manomay vado godanipa kowe wodani yekene ñeñeidi badonte negay ante ñowo ganka.

Kaka

Tano

Tano yede aya paaki keanipa kaka inte yao okonte eninke paa ente adoke oweta inte kononte padanipa anomay woa badonketante

Wenka beye

TANO

Tano wenka tomenka ini inke wao winte konani ate wentamo tawe enanipa kigame inte gipeningi ante anomay paaki ante.

Aye 2

Wante iño aa ongote nano wentamo bakinganka, aye nangi wentamoponi baa ate maniñanka bay impa ante doobe pakinke bakanpa.

Dayomo beye

Tano 1

Dayonkapekatente mao ñononani ami.

Aye 2

Eenke mao yononenke dayomo togenente tomemo apenani waaiki ente ñononani tome kome daki.

Aye 3

Enke tdonete ate nenkepamo ñononani too ami ate mao wente wodonani, wiin abilkimpa ante.

2.4 Nani eñako badongimamo



Aye toma eyepe neente ate wainwoke badonanipa nani eñakinko, mani waodani neenko impa monito wemeidi nani negainko, anobay wodo ñowoganka neente kewenanipa:

Weo, kaka, wenka, oñabo omiñengi, dikago/ gamewe, bagai, öngi, ore baga, tinta, ñanka, ögeme, pantomo, kome, okabogata, öma.

Wakodani ponenanipa kowe pikenanike o memeidike mani dodani kegai kekinani inanipa ante ponenani anobay ñowo edenani wodo baa ante bay bate kewenani waodaniweko weñate kewingi.

Wadonpoka yekene tedepa wenenani yewemoni weene ébano igatin antetededanipa wao weko nani kenko beye anobay nenanipa godomenko godonte engi ante tedepa mami yewemoi.

Anobay pikenani tededanipa nani weko weñate nee godonte engi beye wadonpoka yekenekowe tomenani eñadanipa eeme nani beyede tono nani tedeyede awediidi beye manomay kete kewegadanimpa.



YEWEINKAI III

AKIMPA EPODO IN NANI DODANI WEKO EÑAKINKO AYE EBANO KEKIN

3.1 Eñakinko ongiyenani kii

Mani impa nani waodani nani weko weñate nee anobay ekadanipa oakabo gameno okabogata. Mani nani okabogata aa yekene omede cowema aweneme be tente otome yekene ongonpa, inkete anobay cowe ooma wado wado ii nenanipa mani beye anomay yawe tono keginwe ooma yekene impa anobay engi inani cowe kegiweta ekadanipa cowe kete inkete anobay tobe ooma nenanipa eme bekete ante nani cowema nani penemepe ,koromome,emogepe wa wa nani beyede ;Anobay yawepa yekene enkate tode pedanipa anobay kegiwepa yekene impa wiwa gote keki beye wadani inaita .Mani kengiwepa ekadanipa pikenanike engi ponenanike.Anobay wiñenani ekadanipa wamotakeponi waodani yekene memeyidi bay ante.

Bagakay

Nani bagakay nani aa badonanipa ongi tono manomay badoninke anoñomo ide wodonanipa amo бага. Mani cowe emenkate emeno bedanipa anomay ananipa onte keka inte waemo kete mongegampa ananipa waodani.

Ongeme aya eñaki

Tano yede ongi inkete onani ate ongeme bapa aya eñaki ante anomay mani eñate emeno bedani ate okiyenani yekene waemo eñadani ate dobe badomonte todanipa emeno iyede manomay wamoni beye impa.

Ñanka beye

Ñanka nani aa cowe omede oño impa inkete enkawadanipa ononkawa tono onogidi gameno manomay negadaninpa wene yede memeyidi ñowo anomay nente kedanipa inkete tomenani inanite godogame bee tente badonanipa nonponi negote bay inanipa ongiñenani engi inani inke.



Kome beye

Tano yede daayo ente dananipa ongiñenani enkadiye bakimpa anteinkete manomay kedani ate kome bapa nani wene yede negay anomay mani yekene waponi eñate awaki impa.

3.2 Eñakinko okiyenani kii

Okabogata ante

Waadani okiyenani okabogata ne impa wado badoy giñameña kowe manomay nenanipa.otomenka okabogata inte badonanipa anomay ooma yawepanka tono kengiwepa anomay mani okabogataka tono tote waemo mono imonpa ante ponenteenkate bedanipa nani bakedanikabo tono pikenani inkete wiñenani yekene pankadaniña enkadanipa.Anomay tomenani inanite yawepa inte wa adanipa anotede poganta tononani wamonta inte kowe ñowo ganka nenanipa.

Patokagi

Tano poni onkiyenani badonanipa ongi kaka pantokagi badonketante anomay yekene impa tomemonko pantomo tono бага wa yatomo aye titekamo manomay badonanipa waemo badonte emenkakente ante kedanipa.

Ongeme beye

Anomay ente badonanipa ongin ongeme bakimpa ate badoninke aye wepetame tono namentame aye wentamome anomay gipenente maninkaka einemente awadanipa tote ongiñenani ate wekedanimpa ante: manomay ingatimpa wene ñowo anomay cove nemonipa wadepo bakinganka.

Tinta

Anomay tinta yekene kowe badonte emegadanimpa wene ñawoke dayomo kaka badonte badogadanimpa anomay ooma yawepanka mani badoy emenanipa onomenke mani emenani okiyenani yekene ne engi ana anomay ome kowema wee gonpodani inanipa kowema ñowo ganka mani nenanipa waodani.

Kome



Mani dayomonka badonanipa kome ante iikekete nani ononkadi añomokowe enkadiyenanipa .nani onomiñenko ante ñowodani ponemai mani ante maniñomo tedepa. Anomay ñowo yekene eñadanipa weo pante waodani yekene manomay ante apenepa.

Ñanka

Mani ñanka yekene badonanipa awaki beyenke, nenanipa waodani gameno ebano awate emeno bebay ante.

3.3 Eñakinko ponente neeko aye odomogikoo

Teimonga waoka beye. Anomay eñakinkoo waodani nee beye godomenke waemo ante impa nani nenko ante; kome okabogata, oomako nani nente kowe tedeyomo anomay wiwa nani ke nanikabo beye: Anomay edenenani ebano ketegodomenke kee gokinani ante kedanipa manomay nente kedani ate ide yeñente bate baa ante bay ñowokedanipa anomay pankadanianani ponente neni inkete ñempo ketebay badanipa nani neekete manomay ate tedeponani memeidi tedanipa doo gede.

Mani beyenke kaa wete inanipa wadepo nani Pikenani. tededo de bake kekepa ante ponente wedanipatomanani bee tente ate anomay godomenke bay ee negimpa ante wedanipa waodani mono nenko ee nete godomenke godomente monikabo nente kiwigipa ede nani inanike apenemo eñente godogame ebano kete te kontate te ingiginani antekedinke kowama antamonpa idee dono gokinani tede ante beye .anomay toma nani nenko beyewaodani gameno

Mani yekene apenepa eñakinkoo beye ñowo edemo ate ate edenani yekene baa ante kedanipa ñowodani .anomai ide wi ponenanipa memeidi neeni. Edemo adinke nani wadani kii weete waponi eñadnipa pedani wiñenani.

Tedeka (Manuela Ima, 2012), Nani eñainkoo ne yekene ñowo ñeñeidi bay inanipa kedamay inanipawadepo nani negay ante. Ñowone edemo ate ate wado ide kee godanipa .Anomay toma wadonani eñedanipa awene ponga ate anomaykigame



keyede cove ante eñadanipa tomenani inte toteanomay inkete nani aňomo yekene dodani bay ante wedenke eñadanipa.

Tomaňomo edemo pñente ate adoňomonke kewennani inapa nanikabo keweňomo bameno kewenani yekene cowema dodani ne gay cove nenanipa wadepo wadepo mani neente ate ememe iñede tote awate kewenanipa eñainko nentemani yekene nangi teeye waemo nenanipa.



YEWENKAI IV

KEKINBEYE

4.1 WAODANI EÑAKINKO KEKI BEYE NEGONGETE TEDETE EÑENTE MANOMAY IMPA ANTE KEKIMONI

1. DATOS BASICOS

PROVINCIA	: Francisco de Orellana
CANTÓN	: Coca
PARROQUIA	: Dayuma
COMUNIDAD	: Yawepade
NACIONALIDAD	: Waodani
KENKINBEYE NEINGA	: Guillermina Ana Gaba Caiga

2. Weeneyede

Odenenani waodani, wadani wayomo ponani ate beye dobe ñimpokedanipa wene bay eñakin. Manomay ba beye mani kebopa **waodani nani eñako badongui beye yawepade nanikeweño**mo, mani ome keki nangi waemo impa, wanteño betente tedikin beye tomanani tono tenkontate edmo kekimoni wakeki ante, manomay kemo ante godomenke mono kinkoo neente kewenkemonpa, tomemo nano wenani ate Eñengi beye.

3. Justificación

Nani eñako yekene iin nano ebano kete kengo anobay ate tedepamo.mamo ayenani kete kewemamo bay impa.manomay ante waodani kedani, nani wadani wayomo kewenani nani kebay, tomenani nani neekaka odomongi, badoy aye yeway; tome yekene tomenani kedanipa, ananipa, anobay entegodanipa tomaa maminko tome tedepamo tono nani keweñomo, ñowo wenenke doobeñimpoketebay bagopa .



Wiñenani tono edenenani ee adani dobe wado bate kowode bay eñadanipa. Mani beye ñowo pedani wodo edemo eñenamay inanipa maninko toma nani nee, aye ate ebano kete waemo kiwiginani watape kete.

Nani wiñenani ayomo ñowo wenenkeponi tededanipa ebano kete memeydi neeni anodo wa kekin ante, wakemo ate tomamo wene bay kete kewemainpa. Manomay ante tedenemopa tomanani tono.

Maniñomo edemo ponente toyngakemo ate wa bate eñengi beye keimpa tomamo teekontate. Mani tedeko nangi waemo tedepa tome kekibeye, ñowo angi keki ongonpa wiñenani tono, manomay kemo eñente bate ate tomenani weete nangi tedekinani wadani wiñenani aye ate pedani inanite.

4. Manomay ante kekinbeye

Tomañede

Angi edemo kete waemo neente eñakimini ante tedekimo dodani weeko mono keweñomo.

Tomebeye

- Tedeki tomani edenenani tono kiino beye tomaa mono waomo neenko aye waa winwa inko dibe.
- Betingi adoke kekimpa ante mono eñegimamo entegoki beye, tome tekeñaowoke kegoo inke.
- Madongi nani eñakinko donani weeko ini manomay kete nani ate Eñengi ante kekimpa tomaa Waodani ome ganka.

5. Ebano wa kekimoni

Tano:

- Tedete wakekimpa tomanani tono ñene aweniidi aye nani keweñomo inani tono mani kei beye.



- Tedeki toma nano kekibeye nee akimoni nangi inani tono wayomo wayomoimeka kewenani tono
- Ñonongi aweneidi weka mono toma wa kekinbeye tededo, tome oñabote diki minkedanimpa ante.
- Mingimoni tomamoni monito nee oñabota pononani tono waa keketente.

Nano keyede:

Tano yede:

- Tomamoni tee kontate tedekimoni aweneidi tono edenani inanite, ekano waa kekinga minito beye tatodoginga. Nani tedeyede dikimongimoni eyomono keki ante. Eenke kete ate wiame kekimpa nani keweñomo.
- Aye ate waa anobay kekimoni needomonani tononke, akete ante ebano kete kemo wiñenani ate eñenginani ante.

Godomenke yede:

- Tanodani wiame tedegokinani anobay tomaa nanikeweñomo tomanani tono.
- Nee odomonani weete godomenke gidonginani menkayonta odomongiño mo wiñenani beye.
- Kekimoni wayede ate tomanani tono ebano inii ante wene kedin.

Aye ate:

- Adoke wadepo bayo akimoni ebabo kemoin ante. Mami kekimpa tomamo tee kontate.
- Tomaa yewemogimoni nani tedeni, eñeni aye nangi eñanani ani.
- Tomaa waa keyede akimoni nani kedin: yewemointako nani kedi eñakinko tono eñaki beye, toma nani waemo agamka.
- Anobay yewemointa tatodoginani wiñenani beye.
- Kowe tedete keweginpa naganwa wa keki beye tomanani tono.
- Mani keki ate tomamo kontate kekinpa anobay nangi eñenani waodani tono kekimoni, tome waemo kiin takinpa ante menea tededo.

Maniño mo yekene tomanani ongoginani Pikenani, nangieñenani, waemo kedani aye awenebay inani, nangi waemo tawengi.



6. Nainotedeko tono ebao kekin ante

Tano wainwoke kekimoni nee yewemoninga kedin, aye ate nani tedeyomo wabado wa dibe godomenke bee mante tedekimoni waodani ebano kewenani ante.

Contenidos	ESTRATEGIAS DE SOCIALIZACION
<p>CAPÍTULO I CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS 1.1. Ubicación Geográfica de la comunidad 1.2. La familia Waodani 1.3. El sentido de comunidad entre los Waodani 1.4. El sentido de la naturaleza para los waodani</p>	<p>Exposición de resultados. Participación en debates y discusiones. Pequeñas investigaciones de confrontación de las bases conceptuales estudiadas. Trabajos cooperativos.</p>
<p>CAPÍTULO II DESCRIPCIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI 2.1. La vestimenta Waodani 2.2. Recolección de la materia Prima 2.3. Procesamiento de la materia prima 2.4. Confeccion de la vestimenta</p>	<p>Trabajos grupales, clases magistrales, lecturas comentadas, actividades de aplicación.</p>
<p>CAPÍTULO III ANÁLISIS DE LOS TIPOS DE VESTIMENTA TRADICIONAL SEGÚN SU USO Y SIGNIFICADO 3.1. Vestimenta para los hombres 3.2. Vestimenta para las mujeres 3.3. La vestimenta y los valores culturales y educativos</p>	<p>Exposición de resultados. Participación en debates y discusiones. Pequeñas investigaciones de confrontación de las bases conceptuales estudiadas. Trabajos cooperativos.</p>



Toma keitede ton Kekinkoo

Toma keitede

Mani kedin impa yawepade nani keweñomo, wodo tomanani waodani maniñomo kewenani dobe kowode bay eñate kewenanipa, pankadaniya edenani gengente beye wiin dodani weko eñaenenani.

Inkete, aye baginani nani keweñomo neente kewenani tomenani inanipa Pikenani, kowe tomanani kiin beye ee nenanipa. Pikenani tono aweneidi nangi kekete ante ponente inanipa anodo waemo badongui beye, ee amo ate dee badinke emewo wente bay waomo bakekemonpa.

Mani yekene edemo ate dikemingi inpa waemo kekin beye tomanani kontate aweneidi kekinani, ponente wiñenani ebano kete eñente bakinani ante godomenkeente goki ante waomo beye.

Anobay waa beye angi weobo mani impa waodani eñanko, ñowo yekene waodani eñako ononke akinko ante wodonanipa, eemenoke eñadani anobay nani bamo keyomo ateke. Mani kete beye bagotinpa nani eñadi weete eeme tedenke beye batinpa. Ñowodani edenenani dobe eñenanmay badanipa dodani bay angi a nomay omede ongo ebano keki iin ante ponenamai inanipa.

Maninepo yekene, waodani eñako wenenkeponi bay baagopa, weeneme yede intapa nangi waemo bay tomemo wemeidi keweyede, wadete kedadni inte waponi inipa toma omede, ñowo yekene eme weko ononke eñate bay impa. Nangi engi inani o wenoinke ponenani beye intapa, okabogata tono kome, kowe gea betente bay, kengiwe omanta enkaka beye inpa nangi piñenga aye nangi tenonga, tomenga tomaa omede akan, neeponi oonga, aye ebame ainga nee tenonga mani beye tomenga ina nangi wadedanipa.



Kekinkoo

Manomay kete win dee bakimpa antekekimoni mono waodani eñako, nani keweñomo nee anga tono nani Eñengi beye kedani tee kontate edemo tedekinani, waemo dodani kin neentekiwingi ante, anomay aweneidi tomenani kekinani inanipa mono kiin wabakinpa ante, tomemo memeidi neegya ante. Manomay kemo godomenke ente gokinpa mono kinkoo.

Wado kete wabakinpa ante kekimoni tano Pikenani tono, ponani bee tente nani wiñenani ayomo giiti apenedani iñiginani, manomay kete tomenani Pikenani keweñomo angimoni “nani watape kete entegoyomo”, manomay kemo ate wiñope badamay imainpa Pikenani nanigi eñenani tono. Tomenani wiñenani tono edenenani gote eñate apeneka eñente bakedaninpa ante.

Maniñimo amopa wenpodani wananaide ededenani anomay oyomo kewenani, waonani inanitegodomenke waemo eñakinko nekedanimpa tomanko nani nee beyenke anomay dobe nemonipa nani ayomo kenkade nani keyeñomo.

Tomenani Pikenani menkayonta yewemonte bay nenanipa eñakinkoo nani nee anomay nani menkayonta ayomo manomay nente godomenkenee gokedanimpa ante ñempo kedamay ñewemoin imay aye de badamay ingimpa ante waodani beye



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



DEDICATORIA

A todas las personas que conozco y de más personas que tienen la necesidad de adquirir conocimientos y deseos de seguir superando cada día, a quienes lo lean sobre mi esfuerzo a pesar de mi debilidad por hacer bien sobre mi conocimiento.

Por la sabiduría e inteligencia que me da día a día a MI MADRE por su apoyo que me brinda siempre ÑAI CAIGA. A DIOS por iluminarme durante este trabajo y permitirme finalizar el trabajo con éxito. A mi asesor por su apoyo que me ha brindado cada día, y a mi suegro por su apoyo incondicional por ayudarme con mis hijos ya que siempre cada que voy al estudio se han quedado con él y protegidos por él.



AGRADECIMIENTO

A todas las personas que conozco y de más personas que tienen la necesidad de adquirir conocimientos y deseos de seguir superando cada día, a quienes lo lean sobre mi esfuerzo a pesar de mi debilidad por hacer bien sobre mi conocimiento.

Antes de todo agradecer a DIOS todo poderoso a DIOS de mis padres, y por iluminar todo mi camino y permitir cumplir con mi trabajo y a mis padres por todo lo que han hecho por mí, a mi esposo por la paciencia y comprensión al igual que a mis hijos por soportarme tanto por dejarlos solos en días que he tenido que ir a clases, a mis profesores y compañeros con los que he podido conocerlos y tener compañerismo.



RESUMEN

Con el estudio de la vestimenta típica, las formas de confeccionar y los usos de los pobladores de comunidad de Yawepade, se ha buscado implementar estrategias para poder valorar la vestimenta tradicional waodani con los niños de esta comunidad.

Los resultados de la investigación nos indican las causas principales por las cuales se fueron olvidándose las formas de confeccionar la vestimenta. Por esta situación, los jóvenes, actualmente ya no lo practican. Esta investigación, recogió diferentes opiniones de los estudiantes, profesores, directivos y padres de familia de la comunidad de Yawepade. Este estudio nos indica que fueron las petroleras quienes empezaron a donar vestimenta de la cultura occidental y víveres a los waodani, quienes aprendieron el facilismo hasta la actualidad difícil de controlar.

En la actualidad los pobladores de la comunidad únicamente usan ropa de la tradición occidental, pero gracias a la socialización que se realizó sobre la importancia de la vestimenta ancestral, se está logrando valorar el uso.

Asimismo, las petroleras mediante la contratación de obreros, y éstos con los recursos que adquieren han aprendido a comprar la vestimenta de la ciudad. De esta manera, los jóvenes de la comunidad, ya no valoran su propia vestimenta, más aún tienen timidez ante otras personas.

Palabras claves

Vestimenta waodani, valores culturales, Yawepade, confección y usos, materia prima, waomonibay, algodón, wigan, tinta, achiote.



ÍNDICE DE CONTENIDOS

DEDICATORIA.....	31
AGRADECIMIENTO.....	32
RESUMEN	33
ÍNDICE DE CONTENIDOS	34
INTRODUCCIÓN	37
CAPÍTULO I	41
CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS.....	41
1.1 Ubicación geográfica	41
1.2 La familia Waodani	42
1.3 El sentido de comunidad entre los Waodani.....	44
1.4 El sentido de la naturaleza para los waodani.....	45
CAPÍTULO II	47
DESCRIPCIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI	47
2.1 La vestimenta waodani	47
2.2 Recolección de la materia prima.....	47
2.3 Procesamiento de la materia prima	49
CAPÍTULO III	52
ANÁLISIS DE LOS TIPOS DE VESTIMENTA TRADICIONAL SEGÚN SU USO Y SIGNIFICADO	52
3.1. Vestimenta para los hombres	52
3.2 Vestimenta para las mujeres.....	53
CAPÍTULO IV	57
PROPUESTA	57
4.1 SEMINARIOS-TALLERES DE APLICACIÓN Y SOCIALIZACIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR Y USAR LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI ..	57
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	62
Conclusiones	62
Recomendaciones	63
BIBLIOGRAFÍA	64
ANEXOS	65



Yo, Guillermina Ana Gaba Caiga, autora del trabajo de graduación titulado **“La vestimenta típica waodani en la comunidad Yawepade: confección y usos”**, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autora.

Cuenca, 7 de abril de 2014

Guillermina Ana Gaba Caiga

C.I. 1600629172



Yo, Guillermina Ana Gaba Caiga, autoradel trabajo de graduación titulado“**La vestimenta típica waodani en la comunidad Yawepade: confección y usos**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autora.

Cuenca, 7 de abril de 2014

Guillermina Ana Gaba Caiga

C.I. 1600629172



INTRODUCCIÓN

Este trabajo corresponde a una investigación profunda y práctica con el cual se pretende dar a conocer la historia de la vestimenta waodani y su uso a las nuevas generaciones de la Nacionalidad Waodani.

A la vez constituye un documento que sintetiza una de las expresiones culturales de las familias de habla waotededo que, ancestralmente, viven en las provincias de Orellana, Pastaza y Napo. La actual comunidad waodani de Yawepade es un poblado que, a través de su concepción de la vida y de cómo deben vivir las familias waodani, expresa la existencia milenaria de esta nacionalidad dentro de la provincia de Orellana, actualmente ubicada en la Parroquia Dayuma sector del Pindo.

Las y los Waodani, son familias originarias prehispánicas y, por tanto, habitantes de la Amazonía ecuatoriana desde antes de la constitución de la República. La cosmovisión del mundo waodani, su dodanibai (memoria de las familias), sus costumbres, su idioma y, en ello, el uso de vestimentas tradicionales es parte fundamental de la identidad cultural waodani.

Antes del contacto con el mundo circundante, la vestimenta Waodani, estaba íntimamente relacionado con los recursos boscosos y con tintes naturales para la piel que se utilizaban especialmente en las fiestas tradicionales entre familias.

Cuando inicia el periodo de contacto con otras culturas en el año 1956, las familias son desplazadas de sus territorios tradicionales y son trasladadas de modo forzado a un pequeño territorio en las cabeceras del río Oglán. Allí, los misioneros que estructuraron el proceso del contacto visten a las y los waodani con prendas no tradicionales.

Al finalizar el primer periodo violento de contacto, las familias waodani que fueron desplazadas forzosamente de sus territorios ancestrales de lo que hoy se conoce como provincia de Orellana, retornan a sus lugares de origen encontrando que importantes porciones territoriales han sido ocupadas por otros grupos humanos.



En este contexto de retorno y con un encuentro con poblaciones ajenas al mundo waodani, las familias han tenido que optar por el uso de la vestimenta tradicional para estar cómodos con la familia. Los hombres continúan elaborando coronas, pasa cuerpos, collares, brazaletes, hilos de algodón (come); se vestían estas prendas y se pintaban para presentarse en las guerras, fiestas y cacerías.

Las mujeres confeccionaban coronas, collares, hilos de algodón (come), brazaletes, y peinillas para su uso cotidiano; ellas se pintaban el cuerpo con achiote y wituk para acompañar a las guerras, para ir de visita a sus familiares y para distinguir su belleza.

Los Waodani respetaban mucho a las plantas, por eso, antes de recoger los materiales decían a las mismas *“si te corto tus ramas volverás a crecer”*, de esa manera conversaban con los dueños de las plantas para que permitan que rebroten sus ramas y vuelvan a la vida en una vestimenta confeccionada con esos rituales.

“Los hombres la utilizaban unas prendas de algodón (bobeca) llamada come para sujetar su pene en la parte del prepucio, fijándolo hacia su cuerpo para tener mayor comodidad. Las mujeres y los niños empleaban el mismo tipo de vestimenta, pero más fina, colocándola alrededor de la ingle. En algunas ocasiones las chicas vestían prendas parecidas a tanga (prenda íntima de la mujer) confeccionadas con hojas suaves, colocándolas sobre el pubis, con cuidado por su fragilidad y facilidad de romperse” (Manuela Ima, 2012).

Según Alba Moya (1998) los miembros de las familias waorani solían estar desnudos. Ciertamente como interpreta esta autora, episodios traumáticos para los pueblos y nacionalidades amazónicas como las correrías caucheras que liquidaron a buena parte de la población originaria. El estar desnudo implicaba una relación mucho más estrecha con la selva como parte de ella, de sus sonidos y de su abundancia. Sin embargo en el caso de las y los waodani, nuestras familias mantuvieron su posición de defensa territorial incluso hasta los años 80s del siglo XX y aún hoy existen familias en aislamiento que mantienen esta relación.



La necesidad de realizar este trabajo de investigación se debe a que las familias waodani que han estado más expuestas a las influencias externas tanto del Estado como del mercado han optado por no vestir como tradicionalmente lo hacían las y los waodani. La presencia de vecinos ajenos a la vida waodani también ha exigido un cambio cultural en el modo de vestir. Las niñas y los niños viven una doble relación con su cuerpo y con el vestido, desean la libertad de vivir como waodani en sus entornos territoriales y familiares pero al mismo tiempo la presencia de personas no waodani implica que sientan la necesidad de cubrir su cuerpo como la sociedad nacional lo acepta. En este sentido, con esta monografía se intenta describir las formas de confeccionar la vestimenta típica, y que su legado no se desvanezca en el tiempo.

Este documento permitirá que las nuevas generaciones y en especial, las niñas y los niños de Yawepade, no olviden cómo recoger la materia prima y cómo elaborar la vestimenta tradicional del mundo waodani. Con ello la práctica se revitalizará dentro de las familias y recordando la tradición las niñas y los niños podrán optar hasta el final de su vida por mantener las expresiones culturales propias.

Al actual recelo de las nuevas generaciones de vestirse tradicionalmente se suma a que los jefes de familia ya no buscan los materiales en la selva. Resulta más fácil vestirse a la manera occidental.

El aporte de esta investigación radica no solamente en la descripción y explicación de la vestimenta típica waodani. Se trata de sistematizar el conocimiento sobre la forma de confeccionar la vestimenta tradicional para hombres y mujeres a partir de la recolección de la materia prima. La socialización de la relación entre la recolección de la materia prima, el equilibrio con el bosque, la confección y el uso de la vestimenta en los niños(as) y los valores que ésta representa nos llevarían a utilizarlos de mejor manera y no solo en eventos culturales.

En este contexto, para realizar este trabajo se hicieron entrevistas a varias personas: jóvenes, adultos, hombre y mujeres de la comunidad Yawepade.



Muchas de las personas, nos han informado que antiguamente la gente waodani siempre ha vivido sin ropa, y sin preocupaciones; recuerdan también que, junto con sus padres recorrían por todas partes de lo hoyes la Amazonia. Las abuelas dicen que hay que contar a los nietos las historias, para que no se olviden de contar a las futuras generaciones; caso contrario, luego de su muerte, nadie va a saber de la existencia de la comunidad waodani. (Okata, 2013).

En este sentido, el Capítulo I contextualiza la vida cotidiana de la comunidad Waodani Yawepade y, contrasta conceptos como el sentido de comunidad y la naturaleza en el mundo waodani. El Capítulo II describe las formas de confeccionar la vestimenta típica, tomando en cuenta la diferencia entre la vestimenta que usan los hombres con el de las mujeres. En el capítulo III se analiza los tipos de vestimenta tradicional según su uso y significado. Finalmente, en el Capítulo IV se plantea una propuesta de socialización de los resultados de este trabajo, a los niños y jóvenes de la comunidad, con el apoyo de las autoridades.

Guillermina



CAPÍTULO I

CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS

1.1 Ubicación geográfica

El poblado tradicional waodani de Yawepare está ubicado en el territorio anteriormente conocido con el nombre de Bogopo, el mismo que estaba gobernado por los descendientes de Ñihua. Para la administración política del Estado, el poblado está ubicado en la Parroquia Dayuma, Cantón Coca, Provincia de Orellana.

El territorio ancestral de Bogopo o lo que hoy se llama Yawepade, se ubica entre los ríos Todobodo (Napo) y Guiyero (Tiptutini) y entre el río Ewenguno (Curaray) y Bogopo.

Yawepadees un sitio referencial del territorio de incidencia y gobierno de las familias de habla waotededo; los grupos originarios de la nacionalidad Waorani han sido descritos como grupos cazadores-recolectores, semi-nómadas, semi-agricultores, que ocupaban hasta los años 1950 los territorios comprendidos entre los Ríos Napo (al norte) y Curaray (al sur), y entre las colinas que bordean el conjunto montañoso Napo-Galeras (al oeste) y la cordillera baja que moldea las sub-cuencas de los Ríos Yasuní, Nashiño y Cononaco (al este, y alrededor del actual límite con Perú). Estas áreas en la actualidad corresponden, dentro de la división política del Ecuador, a las provincias de Napo, Orellana y Pastaza, y en otras categorías administrativas al Parque Nacional Yasuní.

La comunidad waodani de Yawepade fue ser fundada por los señores OcataÑihua y TepaQuimontari, conjuntamente con sus hijos(as), debido a la persistente invasión colona a sus territorios. En el año 2007 esta presión colona desembocó en la posición waodani de consolidar un punto de defensa territorial para vivir en paz como familias.



La comunidad de Yawepade, en la actualidad, cuenta con una escuela que presta servicios educativos a la niñez. La comunidad está conformada por 15 familias, con un total de 87 personas; Esta comunidad se sostiene de la recolección de alimentos (frutos) y otros. Por el contacto cultural con el mundo circundante, los pobladores de esta comunidad, ya no usan adecuadamente la vestimenta típica, esta, se veen muy pocas veces, y particularmente solo cuando se requiera representarla dentro de los centros educativos.

En esta comunidad viven dos ancianos -una mujer y un hombre-, quienes en su mayoría de tiempo utilizan su propia vestimenta, las familias de esta comunidad viven en casa de madera y hoja de zing, al mismo tiempo utilizan la casa típica *dodanibay*.

Es dramática la situación, ya que se está perdiendo los usos habituales, por lo que es muy importante el rescate de los mismos como parte de la identidad cultural propia *waodani*.

1.2 La familia *Waodani*

Según el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, la familia es “un grupo de personas emparentadas entre sí que viven juntas”

Tomando esta definición, una familia es un grupo de personas donde viven juntos, donde sus comportamientos con el medio dentro del hábitat se dan de manera equilibrada, como es el caso de los *waodani*; al igual que en las demás culturas, la familia *waodani* está conformada por los siguientes miembros: padre, madre, hijo, hija, nieto, nieta, etc. Por lo tanto, ellos se relacionan con el medio ambiente para tener la fuerza espiritual en la vida cotidiana; además, tienen sus propia ciencia, conocimientos, artes, gastronomía, etc.

El jefe de hogar es el padre valiente e inteligente que mantiene y educa a la familia, para que se desenvuelvan adecuadamente en el futuro, dentro de la sociedad; por



eso, es de suma importancia el hecho que las familias están bien construidas, para que sus hijos se formen en un ambiente acogedor y amoroso; con ello aprenderán, no solo a comportarse en sociedad si no que, se repetirá las mismas experiencias y las mismas formas de vida en sus nuevas generaciones.

La familia es el núcleo de la sociedad, definición que para muchos, es la más exacta e idónea para clasificar, no solo por lo que significa la familia, sino por su importancia dentro de la comunidad.

La historia de la vida waodani debe comprenderse a partir de cómo vivían nuestros ancestros antes del contacto con la sociedad nacional y después del contacto. A diferencia de otras culturas de la selva de la Amazonía ecuatoriana, las y los waodani somos familias cuyo modo de organización está íntimamente relacionado al carácter seminómada, de defensa territorial, de profundo conocimiento de las plantas de la selva y de los animales que, son parte de la vida waodani. La comunidad entendida de modo cristiano no existe. Las familias tienen sus reglas de convivencia que deben ser respetadas por sus miembros los mismos que se organizan a través de jefes que ejercen, antes del contacto (y se presupone para las familias en aislamiento) el reparto, la distribución y la protección.

Las mujeres y los hombres no ejercen roles complementarios como en el caso de las demás culturas de la selva. Se establece una relación de intercambio recíproco directo y las relaciones de parentesco obedecen también a reglas estrictas entre familias que pueden estar en momentos de amistad o en momentos de enemistad.

Los Waorani viven tradicionalmente de manera autónoma y muy dispersa, manteniendo un nivel alto de distancia social entre los demás integrantes de una misma comunidad, reuniéndose ocasionalmente durante fiestas de celebración de alianzas o matrimonios entre miembros del mismo grupo étnico.



1.3 El sentido de comunidad entre los Waodani

El vocablo “comunidad” tiene su origen en el término latino *communitas*. El concepto hace referencia a la característica de común, por lo que permite definir a diversas clases de conjuntos: de los individuos que forman parte de un pueblo, región o nación; de las naciones que están enlazadas por acuerdos políticos y económicos (como la Comunidad Europea o el Mercosur); o de personas vinculadas por intereses comunes (como ocurre en la comunidad católica).

Puede decirse que una comunidad es un grupo de seres humanos que comparten elementos en común, como idioma, costumbres, ubicación geográfica, visión del mundo o valores, por ejemplo. Dentro de una comunidad se suele crear una identidad común mediante la diferenciación de otros grupos o comunidades. (Disponible en: <http://definicion.de/comunidad/> Acceso, diciembre de 2013)

De esta manera, en el imaginario Waodani, comunidad viene a ser un sistema de relaciones socio-culturales, simbólicas, históricas, políticas, espirituales y rituales, establecidas por los seres humanos. Es decir, la comunidad es el escenario geográfico y cósmico donde se procesa la cultura y la cosmovisión de los pueblos amazónicos.

La comunidad Waodani, por lo general, está conformada por las familias, es decir, con el asentamiento de varias familias emparentadas. Pero, una comunidad Waodani puede ser conformada por una sola familia, el padre, jefe de hogar, puede tomar la decisión de trasladarse con sus hijos a un determinado lugar y asentarse; este asentamiento ya es una comunidad. Esta situación ocurre, porque el waodani considera su casa o comunidad a todo el bosque por donde transitaban o vivieron sus antepasados.

Históricamente, los wao han sido conocidos como "aucas", término peyorativo que en idioma quichua significa "gente bárbara y salvaje", debido a su agresividad entre los diferentes grupos wao, como con los otros grupos indígenas, colonos y



misioneros "blancos". El modo de vida wao se caracterizaba por sus constantes expediciones guerreras.

Vivían en lugares inaccesibles, lejos de los ríos, y tenían gran habilidad para movilizarse. Dotados de una excelente condición física, debido a un régimen alimenticio rico en proteínas, al ejercicio físico constante y a la ausencia de contacto con el occidente, contaban con la caza más que con cultivos para alimentarse, aunque mantenían sembríos de yuca en diferentes lugares a la vez. En la organización social permitían la poligamia (poliginia y menos frecuentemente la poliandria) cuando surgía algún desequilibrio demográfico debido a una matanza tremenda.

La unidad básica tradicional o grupo doméstico es el "nanicabo", constituido por familias ampliadas o múltiples compuestas por un número de seis a diez familias que habitan bajo un mismo techo o "maloca"; estos grupos domésticos son autosuficientes, autónomos y están organizados alrededor de un anciano o anciana de cuyo nombre se deriva el nombre del grupo doméstico.

1.4 El sentido de la naturaleza para los waodani

El waodani tiene un conocimiento elaborado de la vida de las plantas de la selva circundante. Una de sus habilidades más elaboradas es la extracción del curare, una neurotóxica potente, para su uso en dardos para cerbatanas en la caza y en la guerra. Frecuentemente cazan monos.

La cosmovisión Waodani no distingue el mundo físico (bosque) con el mundo de los espíritus, cree que alguna vez el mundo en sí era un inmenso bosque llamado *ome*. Esta creencia ha llevado que la selva se constituya en la base principal de su interlocución física y cultural. Para el Waodani, el bosque es su casa. Los Waodani, al vivir en el bosque viven protegidos de hechicerías y ataques de otros clanes.



Es notable su detallado conocimiento de la geografía y la ecología. Las plantas, especialmente los árboles, tienen un interés complejo e importante para el Waodani. Su almacén de conocimientos botánicos es extenso e incluye los venenos, alucinógenos y las medicinas. También relacionan las plantas con sus propias experiencias. La palma del chontaduro es usada para hacer las lanzas y cerbatanas, además de producir la fruta, y se asocia con los antepasados.

CAPÍTULO II

DESCRIPCIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR LA VESTIMENTA TIPICA WAODANI

2.1 La vestimenta waodani



Tomando el significado de vestido, el mismo que según la RALE, dice “prenda o conjunto de prendas exteriores con que se cubre el cuerpo”, se entiende que la vestimenta se refiere a ese mismo conjunto de prendas que utilizamos los seres humanos de acuerdo a cada grupo cultural y conforme a las reglas y principios de su uso.

Los ancestros Waodani conservan su aislamiento y viven desnudos, las mujeres usan una prenda en la cintura hecha de la corteza de un árbol y el hombre usa un cordón con el cual se amarra su órgano sexual, práctica muy cómoda para moverse en su hábitat. Al igual que otros grupos de la Amazonía, en las nuevas generaciones ya han ido perdiendo esta tradición por el contacto con colonos y petroleras, el salario que ganan les permite adquirir ropa. Toda su vestimenta consistía en un cordón de algodón silvestre -komi- que rodeaba la cintura y mantenía el pene hacia arriba. Para un Wao no llevar el komi es estar desnudo e inerte, ya que el cordón representa poder y energía. Las mujeres y los niños también llevan uno, pero más fino.

2.2 Recolección de la materia prima

Para recolectar la materia prima se requiere viajes a varios lugares de la selva, buscando semillas de las plantas y las cortezas de los árboles, pepas, fibras de palmas, tiras de pambil, lianas de bejuco, breas naturales de abeja, plumas de las



aves como el Papagayo, tucán, así podemos encontrar algunas más que nos sirven de la materia a elaborar. Las fibras y las pepas son utilizadas para realizar los collares, brazaletes, pasa cuerpo para los hombres y mujeres estas fibras son extraídas de las palmas de chambira que a veces no se encuentran con facilidad porque no todas las veces tienen fibras solo en temporadas. Las pinturas rojas y negras, se extraen de las pepas y de corteza de los árboles.

El color rojo también se puede extraer de la pepa de achiote que culturalmente utilizan para pintar el cuerpo en las figuras simbólicas y el color negro es de una pepa llamada huitto (*wenkaen waotededo*).

La caza de animales y aves en las comunidades es muy frecuente. Los ancianos realizan primero esta actividad para sacar plumas de las aves como de papagayo, tucán, loros de colores, paujil. Las plumas de estas aves son utilizadas para decorar la lanza y la corona. Las plumas largas ocupan como banderines en los bailes culturales. De los animales extraen los coronillos como de sajino, guangana, jaguar y de tigrillos, éstos son utilizados para decorar el collar como símbolo de cazador.

Las piolas de algodón que utilizamos como cinturón son extraídas de las plantas de algodón llamado en *waotededodayo*. Este material es utilizado en ambos géneros. Una vez extraída el algodón, se deja secar en el sol, y posteriormente es guardado en lugares secos.

Generalmente las mujeres utilizan hojas frescas para cubrir la parte íntima; además, usan coronas, pasa cuerpos (*ongueme*), brazaletes (*tinta*), collares (*bagaka*) chigras (*digintay*), y las pepas sonadoras (*ñanka*) aretes de balsa (*dikago*).

Los varones naturalmente usan como parte de su vestimenta tradicional también utilizan la corona (*okabogata*), brazaletes (*tinta*), algodón (*kome*), pepas sonadoras (*ñanka*), plumas, pasa cuerpos (*ongueme*), aretes de balsa (*dikago*).

Para conseguir la materia prima de aretes se tumba un árbol de balsa y se saca en trozos. Este proceso de recolección de la materia prima es el trabajo de los hombres y las mujeres, y en ciertos casos también de los niños.

Según keme (anciana wao) cuenta que para realizar esta recolección se debe salir con alegría, cantando y con un acompañante, para que salgan bien el día y recolectar muchos materiales para las artesanías y la vestimenta.

2.3 Procesamiento de la materia prima

La materia prima obtenida de la naturaleza, sigue un proceso para que luego esté listo para confeccionar las diferentes prendas. A continuación se describen algunos de estos procesos:

La chambira

Paso 1

Se recoge la hoja de chambira, el mismo que es trasladado a la casa para su posterior extracción de la fibra.



Paso 2

Una vez que se ha recolectado en suficientes cantidades, se procede a extraer la fibra de la hoja jalando cuidadosamente de arriba hacia abajo; si se hace mal puede romperse en la mitad de la hoja y ésta no sirve para la confección.

Paso 3

Seguidamente, esta fibra se cocina en una olla durante diez minutos y cuando está lista se lo deja a enfriar.



Paso 4

Luego que esta cocido se lo lleva a lavar en agua, después se deja colgando para que se seque.



Paso 5

Una vez que se ha secado, está listo para empezar a empiolar -con la mano en la pierna-, para elaborar cualquier tipo de artesanías. Como pueden ser collares, shigras y brazaletes entre otras.

El achiote

Paso 1

Para sacar los colores de pintura facial, hay que majar las pepas de la planta de achiote en un tazón. Ésta no requiere de otros procedimientos.

Coco pinto

Paso 1

Para crear el color negro se raspa la fruta de *wito* en una taza.

Paso 2

Se espera unos cinco minutos hasta que aparezca el color negro, si aparece bien negro está listo para usarla.

El algodón

Paso 1

Se recoge las semillas de algodón.

Paso 2

Una vez que se tenga la semilla se procede a extraer el algodón desde su interior.

Paso 3

Se deja secar al sol, y cuando está seco, se guarda en lugares que no afecte la humedad.

2.4 Confección de la vestimenta



Luego que esté lista la materia prima para confeccionar alguna prenda, empezamos a confeccionar.

La vestimenta típica de los Waodani incluye los siguientes objetos utilizados por los antepasados y por algunas personas de la

nacionalidad hasta la actualidad:

Weo (fibra del árbol de caucho), kaka (achiote), wenka (pintura negra), hoja para cubrir la vagina, dikago/ gamewe (arretes tradicionales de balsa), bagai (collar), ögĩ (fibra de palma para fabricar los collares y chigras, ore baga (diente de pecarí), tinta (brazalete para los brazos), ñanka (brazalete para las piernas), ögeme (pasa cuerpo), pantomo (pepa roja para collares), kome (hilo de cinturón), okabogata (corona), öma (pluma de aves)

Lamayor parte de los Wao cree que los abuelitos confeccionan y utilizan las vestimentas como uso cotidiano. Igualmente se considera que los jóvenes actualmente no están dando la importancia a la vestimenta waodani.

Por otro lado como mencionan diferentes autores, hoy por hoy la vestimenta de la Nacionalidad Waodani, se considera más como una oferta al mercado, no para el uso diario.

De la misma manera, como indican los mayores, la vestimenta típica, actualmente es un objeto de venta, de vez en cuando utilizan, es decir, dan uso dela vestimenta únicamente en las festividades o eventos importantes.

CAPÍTULO III

ANÁLISIS DE LOS TIPOS DE VESTIMENTA TRADICIONAL SEGÚN SU USO Y SIGNIFICADO

3.1. Vestimenta para los hombres



La corona

Es parte de la vestimenta típica de la nacionalidad Waodani, que se pone en la cabeza. Está elaborada con liana de un árbol, adornada con plumas de diferentes colores como de loros, tucán o de águila. Las coronas son adornadas con plumas de distintas simbologías; las coronas adornadas con plumas de loro servían para ponerse en las fiestas tradicionales como fiestas de chucula, maní, yuca asada entre otras; las adornadas con pluma de tucán se usaban para realizar danzas rituales; y las corona de plumas de águila se usaban para las guerras y conflictos entre clanes o tribus. Las coronas de águila son utilizadas solo por los mayores. Los niños utilizaban como símbolo de corona el cogollo de la palma de coco (*en waotededowamonta*).

El collar

Estas prendas son confeccionadas con hilos de chambira y colmillos de sajino o guangana. Esto lo usaban como adornos en las festividades los mejores cazadores

Pasacuerpo

Son piolas de chambira recogidas en dos grupos para poder cruzar el cuerpo como trajes en momentos de fiestas para lucir bien y enamorar a las mujeres.

Brazaletes

Son manillas de algodón silvestre para colocar en el antebrazo con una pluma introducida en la parte posterior; este objeto lo utilizaban como un símbolo de un hombre respetado por otros y muy serio no podían burlar porque podía matar.

Piola de Algodón (Kome)

Son elaboradas de algodón envueltas entre algunas piolas, esto la usaban para ajustar el pene. Esta prenda conocida llamada *come* le tiene cómodo al cuerpo cuando están bailando.

Pepas agrupadas (ñanka).-

Estas pepas son utilizadas en los bailes tradicionales como un procurador de sonidos y son colocadas en los tobillos.

3.2 Vestimenta para las mujeres





La corona

La corona que utilizan las mujeres waodani, se distingue del que usan los varones, por su textura fina. Esta corona está elaborada con lianas de un árbol y adornadas con plumas de diferentes colores como de loros, tucán o de águila. Las coronas que se utilizan para simbolizar la belleza son elaboradas de plumas de tucán que son colores muy llamativos. Las coronas con plumas utilizan solo los mayores y los niños utilizaban como símbolo de corona el cogollo de la palma de coco (*en waotededowamonta*).

El collar

Estas prendas son confeccionadas con hilos de chambira y colmillos de sajino o guangana.

Pasacuerpo

Son piolas de chambira recogidas en dos grupos, los mismos que son utilizados para cruzar el cuerpo como trajes en momentos de fiestas para lucir bien y llamar la atención a los chicos y enamorarse.

Brazalete

Son manillas de algodón silvestre para colocar en el antebrazo con una pluma introducida en la parte posterior; este objeto lo utilizaban como símbolo de una mujer sabia y luchadora del grupo étnico.

Piola de algodón (*kome*)

Son elaboradas de algodón envueltas entre algunas piolas, esto se lo amarra en la cintura y son utilizados como ropa interior porque en ella colgaban hojas para cubrir la parte de la vagina.

En la actualidad en vez de *komese* utiliza la fibra del árbol llamado *palo leche* para cubrirse la parte íntima.



Pepas agrupadas (ñanka)

Estas pepas son utilizadas con el fin producir sonidos en los bailes culturales y son colocadas en los tobillos de cada mujer.

3.3 La vestimenta y los valores culturales y educativos

Para un guerrero waodani, la vestimenta típica tiene mucho valor cultural; el uso de *kome* y la corona de plumas, simboliza la fortaleza en las reuniones y guerras entre clanes. En cambio, para los jóvenes resulta difícil asimilar esa concepción, por eso cuando ellos ven a un waodani con su vestimenta típica, se avergüenzan de su propia gente. Sin embargo, los guerreros, que persisten hasta la actualidad, continúan con sus tradiciones culturales, más ellos reprochan la actitud de los jóvenes porque ya empiezan a dejar a un lado el legado de sus ancestros.

Esta situación preocupa no solo a los guerreros y adultos waodanis, sino también a las autoridades y estudiantes que miran a la cultura como la forma única de continuar como pueblos. Por eso, para fortalecer las costumbres y tradiciones de la nacionalidad waodani, se busca socializar a los niños, niñas y jóvenes que desde hoy empiecen a valorar su cultura.

Cabe indicar que hoy en día los jóvenes de la Nacionalidad Waodani, no están usando la vestimenta típica en ningún momento, debido a que ellos creen que la vestimenta de la ciudad es lo mejor.

Como indica (Manuela Ima, 2012), la vestimenta típica, en la actualidad no es dado uso como hacían nuestros ancestros. Particularmente se ve que en la actualidad los y las Waodani acuden a su vestimenta tradicional solo cuando hay exhibiciones, llamado por una autoridad de cualquier Provincia Amazónica.

Recuerdo que una de las comunidades Waodani, que de verdad dan uso de vestimenta típica es la comunidad Bameno; las personas de esta comunidad usan



normalmente la ropa típica, en las fiestas, reuniones familiares y en la vida cotidiana, por eso es importante recalcar el asunto.



CAPÍTULO IV

PROPUESTA

4.1 SEMINARIOS-TALLERES DE APLICACIÓN Y SOCIALIZACIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR Y USAR LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI

1.- DATOS BASICOS

PROVINCIA	: Francisco de Orellana
CANTÓN	: Coca
PARROQUIA	: Dayuma
COMUNIDAD	: Yawepade
NACIONALIDAD	: Waodani
RESPONSABLE DE LA PROPUESTA	: Guillermina Ana Gaba Caiga

2.- Antecedentes

Los jóvenes de la nacionalidad Waodani, por la influencia de culturas externas, están dejando de usar la vestimenta Típica. Estos hechos nos motivaron investigar el tema **La vestimenta típica Waodani en la comunidad yawepade: confección y usos**, ya que un trabajo de esta naturaleza, en un mediano plazo, con la socialización de los resultados a los niños y jóvenes de la comunidad, como elementos que permitan revitalizar la cultura y fortalecer el sistema educativo de los waodanis, nos permitiría colocar en la conciencia de la juventud el uso cotidiano de la vestimenta tradicional en la Nacionalidad Waodani.

3.- Justificación

La vestimenta típica en sí es un signo y una herramienta de comunicación, es parte de la semiótica social y cultural de un pueblo. En tal sentido, los Waodani, al igual que otros grupos humanos, tienen su propia indumentaria que conllevan signos, símbolos, códigos y, señales; los mismos que son manejados, interpretados y utilizados para la comunicación en su contexto social. Ese conjunto de signos, por la influencia agresiva de “otros” signos ajenos a la cultura, está paulatinamente



desapareciendo de la práctica comunitaria; lo cual, representa un riesgo para la identidad cultural del pueblo Waodani.

La niñez y la juventud se han dejado contaminar con otros tipos de vestimenta ajenos a su realidad. De tal manera que, las nuevas generaciones en muchos casos al no comprender esos códigos, tampoco pueden desenvolverse adecuadamente en su propia cultura.

Por otro lado, el sistema educativo escolarizado muy poco ha contribuido en el rescate y desarrollo de los símbolos y códigos propios de la indumentaria Waodani. La escuela sería el espacio ideal para socializar los resultados de este estudio.

De esta manera, es fundamental buscar estrategias de rescate cultural, para, nuevamente reincorporar la vestimenta típica y sus signos en el bagaje de conocimientos propios de la cultura Waodani, los mismos que pasarían a la herencia cultural de las futuras generaciones.

Estas fundamentaciones nos han motivado plantear una propuesta de socialización de los resultados obtenidos en la investigación a los niños y jóvenes de las comunidades waodanis, en la perspectiva de lograr una juventud consciente de su identidad cultural, quienes conociendo los riesgos que representa perder una identidad, sean los protagonistas de la revitalización y de la transferencia de conocimientos a las nuevas generaciones.

4.- Objetivos de la propuesta

Generales

Incentivar el uso consciente y rescatista de la vestimenta tradicionales en las actividades cotidianas de la comunidad.



Específicos

- Socializar a los jóvenes de la zona Waodani los signos presentes en la vestimenta típica, y, los conocimientos que arroja su práctica cotidiana.
- Establecer un mecanismo de sistematización de los conocimientos producidos a partir de la confección y usos de la vestimenta típica Waodani.
- Convertir la confección de la vestimenta waodani y sus en uno de los componentes disciplinarios del pensum de estudios a tratarse en las aulas de la Educación General Básica, en la zona Waodani.

5.- Actividades estratégicas

Antes:

- Socializar y coordinar la propuesta con los dirigentes y líderes de la organización Waodani para el desarrollo de la propuesta.
- Discutir los contenidos temáticos con algunos sectores: profesores, intelectuales y la dirección distrital de la zona.
- Presentar la propuesta ante las autoridades e instituciones halladas del pueblo Waodani, para su financiamiento.
- Establecer una programación global con la participación de los actores sociales y los organismos financiadores para la ejecución de la propuesta.

Durante:

Primera fase:

- Socialización mediante seminario taller a los dirigentes y jóvenes de la comunidad, quienes serán los replicadores en cada una de sus comunidades. El lugar se definirá durante las reuniones de coordinación. Al finalizar el taller se establecerá una agenda común que se aplicará en las comunidades.
- Posteriormente se desarrollará otro taller exclusivamente con los profesores de la zona para revisar los contenidos desarrollados en la monografía para dosificar por unidades, los mismos que se aplicarán en los procesos de enseñanza-aprendizaje.



Segunda fase:

- Los capacitados en la primera fase realizarán seminarios talleres de socialización en cada una de sus comunidades con la participación de los miembros o socios.
- Los profesores insertarán dentro del pensum de estudios con sus propios contenidos temáticos.
- Se realizará encuentros periódicos de los profesores y dirigentes capacitados para seguir evaluando el avance de los talleres.

Después:

- Al cabo de un año escolar se evaluará los logros y objetivos alcanzados. Este se desarrollará mediante un taller con algunos socios de las comunidades.
- Se sistematizará los contenidos, conocimientos y experiencias desarrolladas.
- La sistematización arrojará el resultado concreto: documento escrito sobre el las formas de confeccionar y usar la vestimenta típica Waodani y sus *Signos* desde el punto de vista de la cosmovisión Waodani, el mismo que se publicará luego de varias revisiones.
- También se publicará un folleto didáctico para los niños.
- Se mantendrá una comunicación coordinada con los dirigentes de las comunidades para que exista la participación activa de todos los miembros de las comunidades.
- Para la sistematización de las experiencias se contará con el apoyo de los profesionales de la zona y miembros hablantes de la lengua Waodani, de tal manera que, el documento se publique en wao tededo y español.

La participación de los ancianos y ancianas, sabios y sabias y, profesionales waodanis, en el desarrollo de los seminarios talleres será imprescindible.

6.- Contenidos temáticos y estrategias de socialización

Inicialmente, los contenidos temáticos serán los desarrollados por los autores de la investigación. Posterior a los seminarios talleres de socialización y de



sistematización de las experiencias podrán ser ampliadas, y de ser posible, incorporadas temas más amplios de la identidad cultural Waodani.

Contenidos	ESTRATEGIAS DE SOCIALIZACION
<p>CAPÍTULO I CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS</p> <p>1.5. Ubicación Geográfica de la comunidad 1.6. La familia Waodani 1.7. El sentido de comunidad entre los Waodani 1.8. El sentido de la naturaleza para los waodani</p>	<p>Exposición de resultados. Participación en debates y discusiones. Pequeñas investigaciones de confrontación de las bases conceptuales estudiadas. Trabajos cooperativos.</p>
<p>CAPÍTULO II DESCRIPCIÓN DE LAS FORMAS DE CONFECCIONAR LA VESTIMENTA TÍPICA WAODANI</p> <p>2.1. La vestimenta Waodani 2.2. Recolección de la materia Prima 2.3. Procesamiento de la materia prima 2.4. Confeccion de la vestimenta</p>	<p>Trabajos grupales, clases magistrales, lecturas comentadas, actividades de aplicación.</p>
<p>CAPÍTULO III ANÁLISIS DE LOS TIPOS DE VESTIMENTA TRADICIONAL SEGÚN SU USO Y SIGNIFICADO</p> <p>3.1. Vestimenta para los hombres 3.2. Vestimenta para las mujeres 3.3. La vestimenta y los valores culturales y educativos</p>	<p>Exposición de resultados. Participación en debates y discusiones. Pequeñas investigaciones de confrontación de las bases conceptuales estudiadas. Trabajos cooperativos.</p>



CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

Esta investigación llevada a cabo en la comunidad Yawepade, nos muestra que, la gran mayoría de los pobladores waodanis, influenciados por culturas que le circundan, han cambiado su vestimenta típica, especialmente los jóvenes que hasta sienten timidez de usarla.

Sin embargo, una población minoritaria, sobre todo los ancianos, aún siguen persistiendo en sus tradiciones culturales. Es importante mencionar que los ancianos y las autoridades waodanis, se encuentran preocupados por revitalizar la vestimenta, porque de perderlo definitivamente, irían con ella los símbolos de la nacionalidad.

Esta situación amerita que se busquen estrategias convincentes para que las autoridades, las instituciones se den la mano a fin de moldear un proyecto de revitalización de los símbolos culturales de la Nacionalidad Waodani.

Una situación que preocupa también es que, en la actualidad, la vestimenta típica es utilizada únicamente en exhibiciones, así como en fiestas y encuentros culturales. De esta manera, ha pasado de ser una prenda de uso cotidiano a uso folklórico. Y lo que es más, los jóvenes ya empiezan a desconocer las formas rituales de extraer la materia prima del bosque para la confecciones de la indumentaria típica, y con ello, también se desconecta la naturaleza y la cosmovisión.

En este contexto, la vestimenta típica, cobra poco valor simbólico; una vestimenta que, en los tiempos de los abuelos, se confeccionaba respetando la naturaleza y la visión cultural, hoy es una prenda común y corriente. Para los guerreros, por ejemplo, la corona y el *komi*, está íntimamente relacionado con sus historia y su cotidianidad, pues una corona de plumas de águila arpía, simboliza la fuerza y la valentía de un guerrero, de tal manera que, la corona de plumas de águila, usaba

solamente el más valiente, el que conoce el bosque, el buen cazador, y por lo tanto, el guerrero más reconocido y respetado.

Recomendaciones

Una forma de evitar la pérdida acelerada de la forma tradicional de la vestimenta típica, sería que la comunidad en coordinación con el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, busque la manera de revitalizar esa tradición cultural. Igualmente, las instituciones públicas y los gobierno seccionales están llamados a priorizar la reconstrucción de la memoria histórica y cultural de los pueblos indígenas, como la del Waodani que por ahora necesita de un fuerte proceso de revitalización cultural, para que en el casos de la vestimenta típica, de ser necesario, se busquen las formas de dinamizar desde el interior de la cultura y por asimilación o imposición. De esta forma, serían las instituciones locales, pero sobre todo, los mismos miembros de la nacionalidad Waodani, sean quienes lleven adelante este proceso revitalizador.

Una forma de abrir el proceso de revitalización cultural, sería incorporar a los ancianos sabios de la comunidad, con distintos conocimientos, al sistema de educación escolarizado. La estrategia sería declarar a las viviendas de estos sabios como “Centros de Revitalización de la Cultura Waodani”, para evitar la desconexión del sabio de sus quehaceres cotidianos. De tal manera que, sean los jóvenes y niños los que acudan a convivir con estos sabios.

En este contexto, recomiendo que los padres de familia, los jóvenes de las comunidades Waodani aprecien su vestimenta típica y sus tradiciones culturales. Alcanzaremos esto a través de la educación comunitaria y familiar.

Los ancianos tienen un papel muy importante en esta forma de educación tradicional para que la vestimenta Wao, tanto como la cultura Waodani en sí, no se desaparezca en el futuro.



BIBLIOGRAFÍA

IMA, Manuela. Saberes Waodani y Parque Nacional Yasuní: Plantas, Salud y bienestar en la Amazonía del Ecuador. Iniciativa Yasuní ITT, Ministerio Coordinador del Patrimonio, Ministerio del Ambiente, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAN). Quito, Ecuador. 2012.

MOYA, Alba. Ethnos: Atlas Etnográfico del Ecuador. Segunda Edición. Quito, Educaor. 1998.

YETI, Cawetipe, “Serie Sabiduría Amazónica: Sabiduría de la Cultura Waodani de la Amazonía Ecuatoriana”. Universidad de Cuenca. Cuenca, 2012.

Fuentes orales:

APELLIDO, Nombre. Edad 50 años, Comunidad Yawepade.

GUIQUITA, Mintape. 45, yawepade

NENQUIMO, Conta, 54 años, yawepade

NENQUIMO, Omenkede. 36 años, yawepade

NIHUA, Okata. 78 años, yawepade

QUEMONTARE, Tepa. 80 años, yawepade



ANEXOS

Niñas y niños de la Escuela con vestimenta típica





GUIA DE ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD

Provincia				
Cantón				
Comunidad				
Fecha				
Nombre del entrevistado:	Genero	Hombre	Edad	
	Estado civil			
	Rol en la comunidad			
Nombre del entrevistador				

Preguntas generales (falta la transcripción)

¿Podría informarme quienes fueron los fundadores de la esta comunidad? ¿En qué condiciones la fundaron?

¿Qué entiende usted por familia? ¿Quiénes conforman la familia?

¿Qué es la comunidad para usted? ¿Quiénes la conforman?

¿De dónde se consigue la materia prima para confeccionar la vestimenta Waodani?

¿Cómo se recogen los materiales?

Objetivo general	Objetivos específicos	Preguntas de entrevista
Caracterizar la confección y el uso de la vestimenta típica en la Comunidad	Describir las formas de confeccionar la vestimenta típica, en la comunidad	¿Conoce de donde se origina la vestimenta que utiliza el hombre y la mujer Waodani? ¿Qué materiales se usan para confeccionar la vestimenta de la mujer? ¿Qué materiales se usan para confeccionar



<p>Waodani Yawepade.</p>	<p>Yawepade.</p>	<p>la vestimenta del varón? ¿Existe algún ritual para extraer los materiales del bosque? ¿Existe alguna diferencia entre la vestimenta que usa una mujer casada con la de una soltera? ¿Existe alguna diferencia entre la vestimenta que se usa para las fiestas comunitarias, el matrimonio, la cacería, y la guerra?</p>
	<p>Analizar los diferentes tipos de vestimenta tradicional según su uso y significado.</p>	<p>¿Qué elementos simbólicos utiliza la mujer en su vestimenta? ¿Qué elementos simbólicos utiliza el varón en su vestimenta?</p>
	<p>Socializar a los niños/as de la comunidad Yawepade con los valores que representa la vestimenta típica e incentivar su uso en eventos culturales de la mejor manera.</p>	<p>Generar un artículo como metodología curricular para la enseñanza en las escuelas de las comunidades Waodani con la finalidad de impulsar el fortalecimiento cultural de la nacionalidad través de una educación, sosteniendo las prácticas de uso en tiempos de clases. De manera que los padres se interesen a hacer campañas de usos de vestimenta tradicional ya que ello no solo, será de practica cultural sino se promoverá el turismo cultural</p>



GUIA PARA LA OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

Provincia:

Cantón:

Comunidad:

Fecha:

Nombre del observador:

Espacio social:

Horas de observación:

Descripción del lugar: ¿Dónde está ubicado, qué objetos son parte del mismo?

N	Sexo	Edad	Función o actividad que realiza	Vestimenta		Interpretación del investigador		
				Ritual antes o después de la recolección de materiales	Materiales que se recogen del bosque (plantas, bejucos, hojas, cortezas y animales)	Formas de confeccionar la vestimenta	Otros aspectos	